

# ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

## ΕΔΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

Όδος Κανάρη 17  
(Συνοικισμός Πολεμοπαθών)  
του ΔΗΜΟΥ ΣΥΚΕΩΝ  
Τηλ. 522-539

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Έτος 13ον — Άρ. φύλλου 137

12 ΙΟΥΝΙΟΥ 1971

ΜΗΝΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

«Έπικαλούμαι την έλευθέραν από πάσαν κατεύθυνσιν κριτικήν των πάντων, επί πάσης ένεργείας παντός ύπευθύνου».

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ»

## ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Είς την Χαλκιδικήν, δέν υπάρχουν πλέον, ως έτονίσαμεν και έλλοτε από των στηλών αυτών, γηγενείς και πρόσφυγες και έπήλυδες. Όλοι είμεθα συμπατριώται, άνεξαρτήτως του τόπου καταγωγής του καθένα. Διότι και άν διά τινος από τους πρεσβυτέρους άναξούν οίαιδήποτε προγονικά άναμνήσεις, για τα παιδιά όλων μας ή Χαλκιδική εναι ή ιδιαίτερα τους πατρίδα, τής άποκλειστικής καταγωγής των. Καί θα είναι πλέον έφ' όλης τής ζωής των, ως είναι, ύπερήφανα διά τουτο, όπουδήποτε άλλου και άν μετακινήθουν κατόπιν κατά τας βιοτικές και έπαγγελματικές άνάζητήσεις των.

Υποχρεούμεθα έπομένως ΟΛΟΙ και ιδιαίτερα όσοι έχουν εις την Χαλκιδικήν διάφορα αξιώματα, να καλλιεργούμε, ό καθένας με τον τρόπον του και την θέσιν του, την άγάπην μεταξύ μας και να μη ύπερβάλωμεν ποτέ τας προσωπικές και τοπικές αξιώσεις μας διά να άδικούμεν τους άλλους, άλλ' ούτε και να άδικούμεθα.

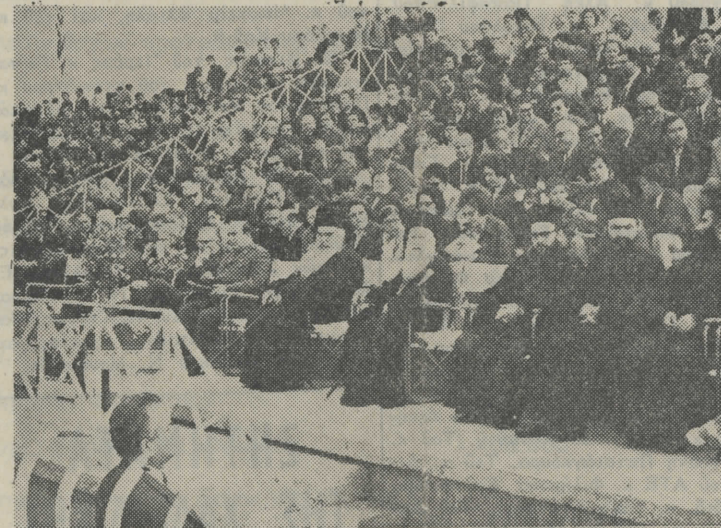
Διότι τα κατά καιρούς συμβαίνοντα, εις τό παρελθόν ένάντια προς την άρχήν αυτήν που ύπαγορεύει τας σχέσεις μας, δέν είναι τίποτε άλλο από μικρότητες του προσωπικού μας έγώ, που μάς ύποβιάζουν, όλους μαζί και μάς δημιουργούν όπουσδήποτε έμπόδια εις την πρόδον του τόπου μας και τον πολιτισμόν μας.

Άς λείψουν, λοιπόν, εις τό έξής, από όλους μας και από τό πρόσωπον τής ώραίας αυτής και ένδόξου πατρίδος μας, τής Χαλκιδικής, οι άβάσιμες και παράλογες όλωσδιόλου ένίστε άντιθέσεις μας, διά να προχωρήσωμεν ΟΛΟΙ μαζί εις την άνάδειξιν και προβολήν όλων των αξιών του τόπου μας και την πρόδον του λαού αυτού, και να μη μείνωμεν πίσω από όλους τους άλλους τής Ελλάδος, κατά την καλπάζουσαν αυτήν πολιτιστικήν δραστηριότητα που άκούομεν και βλέπομεν.

Όπως ιδιαίτέρως οι Δήμαρχοι και οι Κοινοτάρχοι μας, όφείλουν, αυτοί πρώτοι, να δίδουν τό παράδειγμα τής συνεργασίας των και τής άγάπης των εις όλα τα κοινά ένδιαφέροντα του τόπου μας. Καί αυτοί πρώτοι να αισθάνωνται την χαράν και την ύπερηφάνειαν δι' όσα καλά γίνονται όπουδήποτε εις την Χαλκιδικήν, συμβάλλοντες μάλιστα, όλοι μαζί, κατά τουτο, όπου χρειάζεται, και διά των ιδικών των δυνάμεων, μακράν πάσης άντζηλίας, από την όπουαν άναπηδούν τα πάθη και τα μίσση, διατηρούντες μόνον έναν ευγενή άνταγωνισμόν μεταξύ των εκεί όπου πρέπει και χρειάζεται.

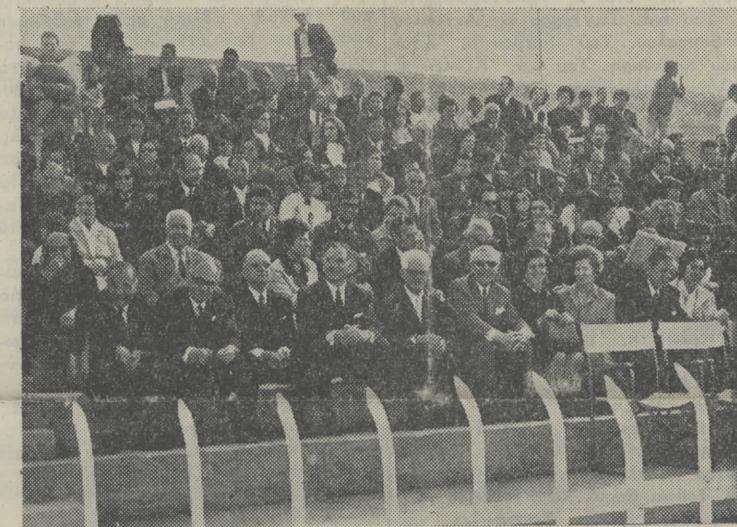
Θα έλέγαμε μάλιστα ότι χρειάζεται πολύ να καθιερωθούν κατά καιρούς συνέδρια των Δημάρχων μας και Κοινοταρχών, όλου του Νομού, από ιδικήν των πρωτοβουλίαν, παρουσά πάντοτε του Νομάρχου μας ή του άναπληρωτού του, κατά τα όπουα να συζητούν και να διερευνούν, όλοι μαζί, τα ζητήματα και τα προβλή-

## ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ



(ΦΩΤΟ - ΒΟΓΙΑΤΖΗ)

Οί Μητροπολίται τής Χαλκιδικής κ.κ. Συνέσιος και Παύλος και οι λοιποί Έπίσημοι και τό κοινόν εις τό στάδιον του Πολυγύρου.



(ΦΩΤΟ - ΒΟΓΙΑΤΖΗ)

Είς την πρώτην σειράν οι πρόεδροι τής Λαογραφικής Έταιρείας και του Παγχαλκιδικού Συλλόγου Θεσσαλονίκης Δικηγόρος κ. Άθ. Φιλιππίδης και Ιατρός κ. Θεόδωρος Καλτσάς μετά των συζύγων των, οι σύμβουλοι κ.κ. Βασίλειος Καλογεράς, Γεώργιος Παπαδήμος, κ. Κ. Γεωργούλας κλπ.

## ΝΕΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ

## ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΝΔΟΞΟΥΣ ΠΡΟΓΟΝΟΥΣ ΜΑΣ

Δυό μεγάλες γιορτές, που έγέμισαν τις ψυχές όλων των παρισταμένων, έντοπίων και έπισκεπτών, από ίκανοποίηση και Έθνική ύπερηφάνεια. Δυό γιορτές στη σειρά όλων των άλλων που έγιναν ως τώρα στη Χαλκιδική, κατά κοινότητα, για ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ προς τους ένδόξους ήρωας προγόνους μας, από την Έπανάσταση του 1821 μέχρι και του 1919 και 13, ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΜΑΣ, όπως τις καθιέρωσε, για όλον τούτον τον χρόνο, ή Έθνική Κυβέρνησις, τής 21 Άπριλίου 1967, είναι αυτές που δόθηκαν, ή μια ΣΤΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟ στις 17 και ή άλλη ΣΤΑ ΝΕΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ στις 21 του παρελθόντος Μαΐου, χοροστατούντων των Σεβασμιωτάτων Μητροπολιτών μας ΙΚασσανδρείας και Άρναίας, Ιερισσού και Άρδεμερίου κ.κ. Συνεσιού και Παύλου.

Βεβαίως διά να γραφούν και να προβληθούν από τουτον εδώ τον χώρο όλα όσα έρα και ώραία έγιναν κατά τις γιορτές αυτές, άλλα σαν προσευχή προς τον Θεό και άλλα σαν έκδηλώσεις ιερής εύγνωμοσύνης όλων μας προς τους 'Ηρωας και τους Άγωνιστάς εκείνους, μα και για κείνους όλους εκ του λαού που θυσιάστηκαν τότε κατά πολλούς τρομακτικούς τρόπους για την Έλευθερία, είναι πάρα πολλά και μεγάλα και ό χώρος πολύ μικρός. Πολλά διότι πολλοί είναι και οι 'Ηρωες εκείνοι πρόγονοί μας. Καί μεγάλα διότι αρχίζουν από τον Ούρανο ως θεία εύλογία και φθάνουν ως την γήν, όπου Θεός και άνθρωποι πολεμούσαν μαζί για τον ίδιο μεγάλο και ιερό σκοπό. Γιατί δίχως τό θέλημα και την παρουσία του Θεού τότε θα είμασταν ακόμα σκλάβοι ή δέν θα ζούσαμε πλέον κανείς...

Άς σταματήσωμε λοιπόν εδώ, για να μη μικρήνωμε τα τόσο τρανά εκείνα κατορθώματα των μεγάλων και γενναίων άγωνιστών προγόνων μας και τα όλοκαυτώματα του ύψηλοτέρου πατριωτισμού και τής αυτοθυσίας του κοινού. Διότι νους και γλώσσα ανθρώπινα, ακόμα και σοφού άν είναι, δέν μπορούν να φθάσουν τόσο ψηλά για να μεταδώσουν, ως είναι, τό μεγαλειό εκείνο του πατριωτισμού που πυράκτωναν και γιγάντωναν την θέληση, την γενναιότητα, την άποφασιστικότητα και την αυταπάρνηση όλων 'Εκείνων για 'να ζήσουν έλευθερο ή να πεθάνουν», αφήνοντες στην ιστορία να μιλά ηι' αυτά, όπως τα έχει κατατάξει τό καθένα εκεί που άνήκει.

Ό Νομάρχης μας κ. Κανελλόπουλος, με όλους τους συνεργάτες του. Οί Δήμαρχοι, τό Πολυγύρου κ. Παλαμίδης

σμου τούτου.

Όλοι αυτοί που εργάσθηκαν και συνεργάσθηκαν για την πιδό ιερή και πατριωτική αυτή έλληνική μεγαλοργία, δικαιούνται όχι μονάχα τής δικής μας προσωπικής εύγνωμοσύνης, αλλά και τής τιμής του Έθνους, από την Έθνική μας Κυβέρνηση, που καταγράφει ύπεύθυνα και τη δική της Ιστορία με όσα ώραία λαμβάνουν χώραν επί των ήμερών τής.

Οί παριστάμενοι εκ των Έπισήμων και εις τον Πολύγυρον και εις τα Νέα Μουδανιά ήσαν πολλοί: Έκπρόσωποι τής Έθνικής Κυβερνήσεως, του Στρατού και των Σωμάτων Άσφαλείας. Ό κ. Επιθεωρητής κ. Βασιλειάδης. Ό κ. Εισαγγελεύς Χαλκιδικής. Ό έ.ά. Στρατηγός Γερογιάννης μετά τής Κυρίας του. Ό Δντής τής Νομαρχίας κ. Αστέριος Δερβίσης μετά τής Κυρίας του και οι προϊστάμενοι των Ύπηρεσιών και των Άρχων του Νομού. Πρώην Βουλευταί μας. Οί Δήμαρχοι Χαλκιδικής, πρόεδροι των Κοινοτήτων μας. Είς τον Πολύγυρον ό πρώην Δήμαρχος κ. Καραγκάνης και εις τα Νέα Μουδανιά ή Μητέρα του συμπατριώτου μας Γενικού Γραμματέως Άθλητισμού Κα Άσανίδη.

Ό Πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου Πολυγύρου κ. Μυλωνάς. Οί Επιθεωρηταί των Σχολείων μας Πολυγύρου και Άρναίας και ό πρώην Επιθεωρητής των Σχολείων μας κ. Γεώργιος Άγγελόπουλος μετά τής Κυρίας του. Τα προεδρεία και οι Διευθυνταί των Ένώσεων Συνεταιρισμών. Τα προεδρεία των Όργανισμών και Σωματείων.

Ό Πρόεδρος τής Ιστορικής και Λαογραφικής Έταιρείας, Δικηγόρος κ. Άθανάσιος Φιλιππίδης μετά τής Κυρίας του, και ό Πρόεδρος του Παγχαλκιδικού Συλλόγου Ιατρός κ. Θεόδωρος ΙΚαλτσάς μετά τής Κυρίας του, μετά των συμβούλων αυτών κ.κ. Βασιλείου Καλογερά, Γεωργίου Παπαδήμου μετά τής Κυρίας του, Άχιλλέα Βαμβακούδη μετά τής Κυρίας του, Άθανασίου Τσέντελη και Βασιλείου Κουτσού και του κ. Μιχαήλ Γ. Μαρέτη μετά τής Κυρίας του και ό Πρόεδρος του Συλλόγου φοιτητών Χαλκιδικής εις Θεσσαλονίκη κ. Σιώκος μετά του Γεν. Γραμματέως κ. Παπαγγέλου.

ΕΙΣ ΤΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ παρέστη, ως εκπρόσωπος τής Έθνικής Κυβερνήσεως και ό Ύφυπουργός Έμπορίου κ. Γεωργακέλλος, όστις και άνέπτυξε την Ιστορικήν και Έθνικήν σημασίαν των

υποβιάζουν, όλους μαζί και μās δημιουργούν όπισθήποτε έμπόδια εις την πρόοδον του τόπου μας και τον πολιτισμόν μας.

"Ας λείψουν, λοιπόν, εις τὸ ἐξής, ἀπὸ ὅλους μας και ἀπὸ τὸ πρόσωπον τῆς ώραίας αὐτῆς και ἐνδόξου πατρίδος μας, τῆς Χαλκιδικῆς, οἱ ἀβάσιμες και παράλογες ὀλωσδιόλου ἐνιθε ἀντιθέσεις μας, διὰ νὰ προχωρήσωμεν ΟΛΟΙ μαζί εις τὴν ἀνάδειξιν και προβολῆν ὅλων τῶν ἀξιών του τόπου μας και τὴν πρόοδον του λαοῦ αὐτοῦ, και νὰ μὴ μείνωμεν πίσω ἀπὸ ὅλους τοὺς ἄλλους τῆς Ἑλλάδος, κατὰ τὴν καλπάζουσαν αὐτὴν πολιτιστικὴν δραστηριότητα που ἀκούομεν και βλέπομεν.

"Ὅλος ἰδιαίτερος οἱ Δήμαρχοι και οἱ Κοινοτάρχαι μας, ὀφείλουν, αὐτοὶ πρώτοι, νὰ δίδουν τὸ παράδειγμα τῆς συνεργασίας των και τῆς ἀγάπης των εις ὅλα τὰ κοινὰ ἐνδιαφέροντα του τόπου μας. Καὶ αὐτοὶ πρώτοι νὰ αἰσθάνωνται τὴν χαρὰν και τὴν ὑπερηφάνειαν δι' ὅσα καλὰ γίνονται ὅπουδήποτε εις τὴν Χαλκιδικὴν, συμβάλλοντες μάλιστα, ὅλοι μαζί, κατὰ τούτο, ὅπου χρειάζεται, και διὰ τῶν ἰδικῶν των δυνάμεων, μακρὰν πάσης ἀντζηλίας, ἀπὸ τὴν ὅποιαν ἀναπηδοῦν τὰ πάθη και τὰ μίση, διατηροῦντες μόνον ἕναν εὐγενῆ ἀνταγωνισμόν μεταξύ των ἐκεῖ ὅπου πρέπει και χρειάζεται.

Θὰ ἐλέγαμε μάλιστα ὅτι χρειάζεται πολὺ νὰ καθιερωθοῦν κατὰ καιροὺς συνέδρια τῶν Δημάρχων μας και Κοινοταρχῶν, ὅλου του Νομοῦ, ἀπὸ ἰδικὴν των πρωτοβουλίαν, παρουσίᾳ πάντοτε του Νομάρχου μας ἢ του ἀναπληρωτοῦ του, κατὰ τὰ ὅποια νὰ συζητοῦν και νὰ διερευνοῦν, ὅλοι μαζί, τὰ ζητήματα και τὰ προβλήματα ἐκάστου Δήμου και Κοινοτῆτος, ὡς κοινὰ δι' ὅλους ἐνδιαφέροντα, διὰ νὰ ζητοῦνται κατόπιν ἀρμοδίως ὑπὸ Ἐπιτροπῆς αὐτῶν, ὅλα ὅσα χρειάζονται και πρέπει νὰ γίνουν, κατὰ σειράν ἀναγκαιότητος αὐτῶν.

Κατὰ δὲ τὰς ἐπίσημους και πανηγυρικές ἐκδηλώσεις ἐκάστου Δήμου, ὑψηλοῦ ἐνδιαφέροντος, κατὰ τὰς ὁποίας προσκαλοῦνται δεόντως και οἱ ἄλλοι Δήμαρχοι και Κοινοτάρχαι νὰ παραστοῦν, ὡς και τὰ προεδρεῖα τῶν διαφόρων Σωματείων και Ὁργανισμῶν τῆς Χαλκιδικῆς, νὰ ἀπολαμβάνουν ὅλοι οὗτοι και τῆς ὀφειλομένης τιμῆς μέχρι πέρατος αὐτῶν. Διότι, ὡς γίνεται, προσκαλοῦνται και προσέρχονται, και κατόπιν ἐγκαταλείπονται μετὰ του κοινου, ὅπου και ἐξαφανίζονται, ἀπογοητευμένοι και μετανοημένοι ἀκόμα διότι ἦλθαν.

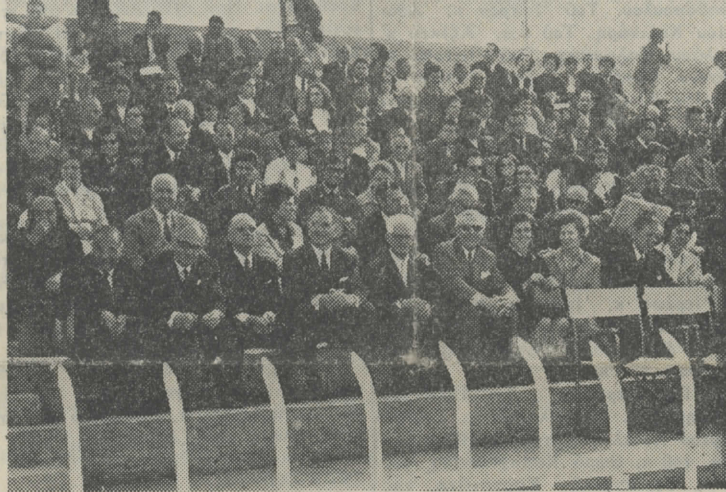
Νὰ μὴ λησμονοῦνται δέ, κατὰ τὰς μεγάλας αὐτὰς Ἑορτὰς και πανηγυρικές ἐκδηλώσεις και οἱ πρώην Δήμαρχοι και ὅλοι οἱ διακεκριμένοι συμπατριῶται μας που τιμοῦν διὰ του ὀνόματός των και τῆς θέσεώς των τὴν Χαλκιδικὴν μας και ἐκτὸς αὐτῆς. Ἄλλα και οἱ ξένοι ἐκεῖνοι, ὅσοι ὑπῆρθησαν τὸν τόπον μας και τὸν λαὸν αὐτοῦ, κατὰ καιροὺς, ὡς προϊστάμενοι Ἀρχῶν και Ὑπηρεσιῶν, διότι βλέπομεν ὅτι τινὲς ἐκ τούτων και μακρὰν εὐρισκόμενοι πλέον, ἐξακολουθοῦν νὰ διατηροῦν τὴν ἀγάπην των πρὸς αὐτὴν και νὰ διακονοῦν, ὅπου εἶναι δυνατόν, ἐνῶ ἡμεῖς τοὺς ἀγνοοῦμεν!...

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

## ΠΡΟΣΩΠΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Εἰς τὴν προγουμένην ἔκδοσιν τῆς Ἐφημερίδος μας ἐφιλοξνήσαμεν και ἀνταπόκρισιν του πρώην Δημάρχου Κασσανδρείας κ. Ἀστερίου Παπαγιάννη, περὶ τῶν ἀξιών τῆς Κασσανδρείας. Οὗτος ὅμως, περὶ τὸ τέλος, διωλίσθησεν και εἰς ἐπικρίσεις κατὰ του Ε. Ο.Τ., και ἀπροσώπως κατ' ἄλλων διὰ δῆθεν «παράνομον κατοχὴν πολυτίμων χώρων» τὰ ὅποια ἀτυχῶς, ἀπὸ καλὴν πίστιν, διέφυγον τὸν ἔλεγχον ἡμῶν, διὰ νὰ ἀπαλειφθοῦν ἐκ του δημοσιευθέντος κειμένου, ὡς ἔδει.

Τούτο μās κατέθλιψε προσωπικῶς. Διότι ὁ σκοπὸς τῆς Ἐφημερίδος μας δὲν εἶναι νὰ δυσφημοῦμεν, ἀλλὰ νὰ βοηθήσωμεν και ἡμεῖς, ὅσον μπορούμε, τὸ Ἔργον τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως, εὐγνώμονες μάλιστα δι' ὅσα καλὰ και τόσα πολλὰ ἔγιναν και γίνονται εις τὸν τόπον μας. Ἀπὸ δὲ τὸν ΕΟΤ, τὴν ΔΕΗ και του ΟΤΕ, πάρα πολλά.



(ΦΩΤΟ - ΒΟΓΙΑΤΖΗ)

Εἰς τὴν πρώτην σειράν οἱ πρόεδροι τῆς Λαογραφικῆς Ἐταιρείας και του Παγχάλκιδικοῦ Συλλόγου Θεσσαλονίκης Δικηγόρος κ. Ἀθ. Φιλιππίδης και Ἰατρὸς κ. Θεόδωρος Καλτσᾶς μετὰ τῶν συζύγων των, οἱ σύμβουλοι κ.κ. Βασίλειος Καλογεράς, Γεώργιος Παπαδήμος, κ. Κ. Γεωργούλας κλπ.

## ΝΕΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ



Ὁ Ὑφυπουργὸς Ἐμπορίου κ. Γεωργακέλος μετὰ του Ἐπιθεωρητοῦ Νομαρχίων κ. Βασιλειάδου και του Νομάρχου μας κ. Κανελλοπούλου και ἄλλοι ἐπίσημοι, του Στρατοῦ και τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας μετὰ του Δημάρχου Μουδανίων κ. Παπακώστα προσερχόμενοι εἰς τὸν χώρον τῶν ἑορταστικῶν ἐκδηλώσεων.



Οἱ ἐπίσημοι και τὰ πλήθη ἐκ του λαοῦ παρακολουθοῦν τὰς ἑορταστικὰς ἐπιδείξεις.

Πολλά διότι πολλοὶ εἶναι και οἱ ἠρωεῖς ἐκεῖνοι πρόγονοί μας. Καὶ μεγάλη διότι ἀρχίζουν ἀπὸ τὸν Οὐρανὸ ὡς θεῖα εὐλογία και φθάνουν ὡς τὴν γῆν, ὅπου Θεὸς και ἄνθρωποι πολεμοῦσαν μαζί γιὰ τὸν ἴδιο μεγάλο και ἱερὸ σκοπὸ. Γιατὶ δίχως τὸ θέλημα και τὴν παρουσία του Θεοῦ τότε θὰ εἴμασταν ἀκόμα σκλάβοι ἢ δὲν θὰ ζούσαμε πλέον κανεῖς...

"Ας σταματήσωμε λοιπὸν ἐδῶ, γιὰ νὰ μὴ μικρῶνομε τὰ τόσο τρανὰ ἐκεῖνα κατορθώματα τῶν μεγάλων και γενναίων ἀγωνιστῶν προγόνων μας και τὰ ὀλοκαυτώματα του ὑψηλοτέρου πατριωτισμοῦ και τῆς αὐτοθυσίας του κοινου. Διότι νοὺς και γλώσσα ἀνθρώπινα, ἀκόμα και σοφοῦ ἂν εἶναι, δὲν μποροῦν νὰ φθάσουν τόσο ψηλὰ γιὰ νὰ μεταδώσουν, ὡς εἶναι, τὸ μεγαλεῖο ἐκεῖνο του πατριωτισμοῦ που πυράκτωναν και γιγάντωναν τὴν θέληση, τὴν γενναϊότητα, τὴν ἀποφασιστικότητα και τὴν αὐταπάρνηση ὅλων Ἐκεινῶν γιὰ «νὰ ζήσουν ἐλεύθεροι ἢ νὰ πεθάνουν», ἀφήνοντας τὴν ἱστορία νὰ μιλάει γι' αὐτὰ, ὅπως τὰ ἔχει κατατάξει τὸ καθένα ἐκεῖ που ἀνήκει.

Ὁ Νομάρχης μας κ. Κανελλόπουλος, με ὅλους τοὺς συνεργάτες του. Οἱ Δήμαρχοι, του Πολυγύρου κ. Παλαμίδης και Ν. Μουδανίων κ. Παπακώστα, τὰ συμβούλιά τους και ὅλοι ὅσοι συνεργάστηκαν μ' αὐτοὺς διὰ νὰ δώσουν ὅση μπορούσαν πλειότερη ἔξαρση και ἀξία στὴν ἀπεράντη ἐκείνη Ἑλληνικὴ πραγματικότητα, με τὴν ὅποια ἐδόξασαν τὴ μεγάλη φυλὴ μας.

Τὰ Γυμνάσια με τὸ ὑπέροχο προσωπικό τους και τοὺς μαθητὰς των, και τὰ Σχολεῖα, τὸ καθένα στὸ ρόλο του, και δύο ὑπέροχοι ὀμιλητὰ τῆς ἡμέρας γιὰ τὸν Πολύγυρο ὁ Καθηγητὴς Ἀρναίας κ. Ρήγας και γιὰ τὰ Νέα Μουδανιά ὁ διευθύνων Καθηγητὴς κ. Καρακανδᾶς.

Οἱ Γυμνάστριες και οἱ Γυμνασταὶ με τὴν ἀξιοζήλευτη και φορτωμένη ἀπὸ μουσικὸ οἶστρο και πνεῦμα Καθηγήτρια τῆς Μουσικῆς του Γυμνασίου Ἀρναίας δ. Θεοδώρου, ἂν δὲν ἀπατώμεθα. Τὰ νεῖα τῆς Χαλκιδικῆς ἀπὸ κοπέλλες και παλληκάρια, με τὴς θαυμάσιες τοπικὲς φορεσιὰς και τὴν φημισμένη παγκοσμίως Ἑλληνικὴ φουστάνελλα, που θριάμβευσαν ὅλα σὲ ἐμφάνιση και ἀπόδοση, και συνετέλεσαν ἔτσι στὴν πῶ λαιμρὴ ἀπόδοση τῆς μεγάλης προγονικῆς κληρονομίας μας που θὰ τὴν ἔχουν και οἱ ἐπερχόμενες γενεὲς τῶν Ἑλλήνων μέχρι τέλους του κό-

πιθεωρητῶν τῶν Σχολείων μας Πολυγύρου και Ἀρναίας και ὁ πρώην Ἐπιθεωρητὴς τῶν Σχολείων μας κ. Γεώργιος Ἀγγελόπουλος μετὰ τῆς Κυρίας του. Τὰ προεδρεῖα και οἱ Διευθυντὰ τῶν Ἑνώσεων Συνεταιρισμῶν. Τὰ προεδρεῖα τῶν Ὁργανισμῶν και Σωματείων.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἱστορικῆς και Λαογραφικῆς Ἐταιρείας, Δικηγόρος κ. Ἀθανάσιος Φιλιππίδης μετὰ τῆς Κυρίας του, και ὁ Πρόεδρος του Παγχάλκιδικοῦ Συλλόγου Ἰατρὸς κ. Θεόδωρος Καλτσᾶς μετὰ τῆς Κυρίας του, μετὰ τῶν συμβούλων αὐτῶν κ.κ. Βασιλείου Καλογερά, Γεωργίου Παπαδήμου μετὰ τῆς Κυρίας του, Ἀχιλλέα Βαμβακοῦδη μετὰ τῆς Κυρίας του, Ἀθανασίου Τσέντελη και Βασιλείου Κουτσοῦ και του κ. Μιχαὴλ Γ. Μαρῆτη μετὰ τῆς Κυρίας του και ὁ Πρόεδρος του Συλλόγου φοιτητῶν Χαλκιδικῆς εἰς Θεσσαλονίκη κ. Σιώκος μετὰ του Γεν. Γραμματέως κ. Παπαγγέλου.

Εἰς τὰ ΜΟΥΔΑΝΙΑ παρέστη, ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως και ὁ Ὑφυπουργὸς Ἐμπορίου κ. Γεωργακέλος, ὅστις και ἀνέπτυξε τὴν Ἱστορικὴν και Ἐθνικὴν σημασίαν τῶν Ἑορτῶν αὐτῶν, τὰς ὁποίας καθιέρωσεν ἢ Ἐθνικὴν Κυβέρνησις, πρὸς τοὺς ἠρωεῖς ἀγωνιστὰς ἐκεῖνους προγόνους μας.

Ἐπικεφαλῆς δὲ του συγκροτήματος νέων και νεανίδων τῆς Ἱερισσοῦ, συνοδείᾳ λαϊκῶν ὀργάνων, ἦταν ὁ γραμματεὺς του Δήμου κ. Ἰωάννης Μαρῖνος, μετὰ του ὁποίου θαυμασίως ἀπέδωθη ἢ σπαρακτικὴ ἐκείνη εἰκόνα τῆς σφαγῆς τῶν παλληκαριῶν τῆς Ἱερισσοῦ εἰς τὸ «Μαῦρο ἄλωνι» με τὸν πανελληνίως πλέον γνωστὸ «Καγκελωτὸ χορὸ», που καθιερώθηκε ἀπὸ τότε γιὰ τὴν τρίτη ἡμέρα του Πάσχα.

Ἄξιοι, λοιπόν, τῆς τιμῆς ὅλων μας ὅσοι ἐμόχθησαν, μεγάλοι και μικροί, γιὰ τὴς πανηγυρικές αὐτῆς Ἐθνικῆς ἐκδηλώσεις, πρὸς ἀπότισιν του χρέους που ἔχουμε νὰ μὴ λησμονοῦμε νὰ εἴμαστε πάντοτε προσκυνητὰ πρὸς τοὺς ἀγωνιστὰς και μάρτυρας Ἐκεινῶν τῆς Ἐλευθερίας, που ἀπολαμβάνομε, ἄς εἶναι ὑπερήφανοι διὰ τούτο, Διότι δικαιοῦνται νὰ εἶναι.



Κοπέλλες τῆς Χαλκιδικῆς με παλαιὰς τοπικὰς ἐνδυμασίας.





«ΛΗΤΩ»

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ  
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Την 27 του παρελθόντος μηνός Μαΐου, ετελέσθησαν, μετά πάσης επισημότητας, εις την Θεσσαλονίκην τὰ εγκαίνια, του 'Ιδιωτικού Μαιευτηρίου «Λητώ» τῶν ἰατρῶν, του γνωστοῦ συμπατριώτου μας Γυναικολόγου κ. Γεωργίου Ἀμπελᾶ, μετὰ τῶν κ.κ. Ἀρχάκη, Α. Βολάνη, Χ. Διαμαντοπούλου, Σ. Παπαδοπούλου καὶ Β. Παπουτσοπούλου, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βασιλίσσης Ὀλγας 57, Τηλ. 833-921, 833-922 καὶ 833-923.

Συγχαίροντες ἐκ θαθέων του ἀνωτέρω διακεκριμένου ἐπιστήμονος ἱατροῦς διὰ τὴν μεγάλην αὐτὴν εὐγενῆ προσφοράν των ὑπὲρ του Λαοῦ, εὐχμεθα τὴν ὑψηλοτέραν ἀπόδοσιν.

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

— 00\*00 —  
**ΓΙΑ ΤΙΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΕΣ**

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΘΡΕΠΤΙΚΩΝ ΠΡΟ-ΙΟΝΤΩΝ - ΓΙΩΤΗ  
Ρ Ε Β Α Ν Ι

(Με κόκκινη φαρίνα)  
1 φλυτζάνι τσαγιού βούτυρο ἢ ἓνα πακέτο Βιτάμ.  
1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρη.  
6 αὐγά καὶ ξύσμα πορτοκαλιοῦ.  
2 φλυτζάνια τσαγιού (μισὴ σακούλα κόκκινη φαρίνα Γιώτης.  
1 φλυτζάνι τσαγιού γάλα.  
1 φλυτζάνι τσαγιού ψιλὸ σιμιγδάλι.  
½ φλυτζάνι τσαγιού ἀμύγδαλα.  
Σιρόπι.

Χτυπάτε τὸ βούτυρο μετὰ τὸ κουτάλι ἢ στὸ μίξερ καὶ ρίχνετε τμηματικὰ τὴ ζάχαρη. Προσθέτετε ἓνα-ἓνα τὰ κροκάδια καὶ λίγο ξύσμα πορτοκαλιοῦ καὶ συνεχίζετε τὸ χτύπημα μερικὰ λεπτά. Κατόπιν ρίχνετε ἀλληλοδιαδόχως τὴ φαρίνα καὶ τὸ γάλα, ἐνῶ ἀνακατεύετε τὸ μείγμα ἐλαφρά. Προσθέτετε καὶ τὸ σιμιγδάλι.

Χτυπάτε τὰ ἀσπράδια σὲ μαρέγκα, τὴν προσθέτετε στὸ μείγμα καὶ τὸ ἀνακατεύετε ἐλαφρά.

Ἀλείψετε μετὰ βούτυρο ἓνα ταψὶ Νο 32 καὶ βάζετε μέσα τὸ μείγμα. Σκορπάτε στὴν ἐπιφάνεια ἀμύγδαλα ἀσπρισμένα καὶ κομμένα σὲ μακρόστενα κομματάκια.

Ψήνετε τὸ ρεβανὶ σὲ μέτριο φούρνο ἐπὶ μίαν περίπου ὥρα, καὶ τὸ περιχύνετε, πρὶν κρυῖσθαι τελείως, μετὰ τὸ ζεστὸ σιρόπι.

Βράζετε ἐπὶ 5 λεπτά 3 φλυτζάνια τσαγιού ζάχαρη 2 φλυτζάνια τσαγιού νερὸ καὶ τὸ χυμὸ ἀπὸ μισὸ λεμόνι.

(Εἰς τὸ ἐπόμενο ἄλλο).

— 00\*00 —  
**ΑΛΑΤΙ ΚΑΛΑΣ**

Τὰ τρία Ἐργοστάσια του ΚΑΛΑΣ (Ἀθήνα, Θεσσαλονίκη, Μεσολόγγι) ἐγγυῶνται ὅτι:

1) Τὸ μαγειρικὸ ἄλας Κάλας εἶναι θαλασσινὸ, ἀπηλλαγμένο ἀπὸ τὸν γύψο καὶ τὰ ἄλλα κατάλοιπα τῶν ἄλυ-

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**  
**ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 1971**

Κεφ. Ἄρθρ.	ΚΑΤΟΝΟΜΑΣΙΑ ΕΣΟΔΩΝ	Ποσὸν	Κεφ. Ἄρθρ.	ΚΑΤΟΝΟΜΑΣΙΑ ΕΞΟΔΩΝ	Ποσὸν
<b>Ι. ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΙΣ</b>					
<b>ΚΡΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b>					
<b>ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ</b>					
1	1	Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν Κοινοφελῶν ἔργων ἔτους 1971 «Διάφορα»	1	1	Ἀποδοχαὶ Τακτικοῦ Διοικ. Προσωπικοῦ
		300.000		3	Ἀποζημιώσεις του Προέδρου, μελῶν καὶ Γραμματέως του Δ.Σ. του Νομ. Ταμείου
	3	Ἐπιχορήγησιν διὰ κατασκευὴν καὶ συντήρησιν Ἐπαρχιακῶν ὁδῶν		4.	Ὀδοιπορικὰ ἔξοδα καὶ ἡμερήσια ἀποζημιώσεις Νομ. Συμβούλων
	8	Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων προγράμματος ὑδρεύσεων		7	Γραφικὴ καὶ σχεδιαστικὴ ὕλη
	12	Δι' ἀποπεράτωσιν του Γυμνασίου Ν. Μουδανίων		8	Ἐκτύπωσις καὶ βιβλιοδ. λογιστικῶν βιβλίων
	15	Ἀνέγερσις διδ/ρίου Δημ. Σχολείου Γερακινῆς		9	Ἐπιπλα καὶ σκευὴ του Ταμείου
	18	Μισθοδοσία κλπ. Τεχν. Προσωπικοῦ ἔργων Σχολικῆς στέγης		10	Ταχυδρομικὰ καὶ τηλεφωνικὰ τέλη
	20	Προμήθεια εἰδῶν σχεδιαστικῆς καὶ γραφ. ὕλης ὑπαλλήλων Ο.Σ.Κ.		11	Δημοσιεύσεις διὰ του τύπου
	21	Ἀνέγερσις Νηπιαγ. Σημάντρων		12	Ἐξοδα δικαστικὰ συμβολαιογραφικὰ κλπ.
	22	Ἀνέγερσις Δημ. Σχολείου Ν. Φωκαίας		13	Ἀμοιβὰὶ πληρεξουσίων δικηγόρων
2	6	Ἀνέγερσις κτιρίου Τελωνείου Γερακινῆς, ὡς καὶ κοιτῶνων δι' ὑπαλλήλου	2	1	Ἀποδοχαὶ ἐπὶ συμβάσει προσωπικοῦ
	3	Συντήρησις τῶν Κρατικῶν αὐτ)των		19	Δαπάναι λειτουργίας, ἐπισκευῆς ἐπιβ. αὐτ)του
	4	Δαπάναι κινήσεως, συντηρήσεως ἐπιβατικοῦ αὐτοκινήτου Δ)νσεως Τ.Υ. Νομοῦ		20	Ἀνειλημμένα ὑποχρεώσεις Κεφαλ. δαπανῶν Διοικήσεως
	4	Ἔσοδα ἐξ ἀποδόσεως ποσοστοῦ τελῶν ἱαματικῶν πηγῶν		23	Προμήθεια βιβλίων, περιοδικῶν κλπ. ἐκδόσεων
	5	Ἐκ τακτικῆς ἀρωγῆς Τ.Ε.Ο.	2	1	Ἐκτέλεσις Κοινοφελῶν ἔργων 1969
	2	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων φορολογίας ἐκ τῶν ἀμέσων καὶ ἐμμέσων φόρων		2	Ὁμοίως προγράμματος ἔτους 1970
	3	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων τῶν ἄρθρ. 4 καὶ 5 Α.Ν. 843)48		3	Ὁμοίως προγράμματος ἔτους 1971
	4	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων του ἄρθρ. 11 Α.Ν. 843)48		4	Ἐνίσχυσις Τ.Υ.Δ.Κ.
	5	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων του ἄρθρ. 4 του Α.Ν. 1587)50		5	Ἐκτέλεσις ἔργων Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας
	6	Ἔσοδα ἐξ εἰδικοῦ τέλους χρήσεως ὁδῶν		6	Μικρὰ ἐπείγοντα συγκοινων. ἔργα
6	2	Δάνειον ἐκ πιστώσεων Δημ. Ἐπενδύσεων (κοινοφελῆ ἔργα) διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων Κοινοτικῆς ὁδοποιίας καὶ μικρῶν λιμενικῶν ἔργων		7	Συνέχισις ἔργων Ὑπουργ. Γεωργίας
	3	Ἔσοδα ἐκ χρηματικῆς συμβολῆς τῶν ὀργανισμῶν Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως		8	Περίφραξις κτηνιατρείου Ν. Καλλικρατείας
		130.000		9	Ἐκπόνησις μελετῶν τοπικῶν ἔργων
		66.661		11	Διαμόρφωσις χώρου Ἀνδριάντος Ἀριστοτέλους
		5.000		12	Ἐκτέλεσις προγράμματος γεωτρήσεων
		1.585.000		13	Ἐκτέλεσις ἔργων προγράμματος ὑδρεύσεων
		650.000		27	Ὑπερωρία ὁδοιπορικὰ προσωπικοῦ Σχολικῆς στέγης
		284.000		28	Προμήθειαι σχεδιαστικῆς ὕλης τεχνικοῦ προσωπικοῦ Σχολ. στέγης
		41.000		15	Ἀνακαίνισις ἐσωτερ. τηλεφωνικοῦ δικτύου Ἀγ. Ὁρους
		248.000		17	Ἀποπεράτωσις Γυμνασίου Ν. Μουδανίων
		1.800.000		19	Ἐπισκευή, συντήρησις Ἐπαρχ. ὁδοῦ Ἀγ. Νικολάου — Πυργαδικίων
		300.000		19	Ἐξόφλησις μελετητοῦ συντάξεως μελέτης Γυμνασίου Ν. Μουδανίων
		120.000		20	Ἀνέγερσις διδ/ρίου Δημ. Σχολείου Γερακινῆς
		3.882		22	Ἐξυγιάνσις παραλιακοῦ χώρου Ν. Καλλικρατείας
		1.055		25	Ἀνέγερσις νηπιαγωγείου Σημάντρων
		45.967		26	Ἀνέγερσις Δημ. Σχολείου Ν. Φωκαίας
		650.000	3	2	Διὰ τὴν συντήρησιν, ἐπισκευὴν κτιρίων δημ. Ὑγειον. ἰδρυμάτων καὶ ὑπηρεσιῶν
		25.000		3	Συντήρησις κτιρίων ἄρμ. Πολιτ. Ὑπουργείου
				4	Συντήρησις κτιρίων εἰς ἃ στεγάζονται οἶκον. Ὑπηρεσίαι
				6	Ἐκτέλεσις ἔργων εἰς ἱαματικὰς πηγὰς
				7	Ἀνέγερσις Τελωνείου Γερακινῆς

το μείγμα ελαφρά. Προσθέτετε και το σιμιγδάλι.  
Χτυπάτε τα ασπράδια σε μαρέγκα, την προσθέτετε στο μείγμα και το ανάκατεύτε ελαφρά.

Αλείφετε με βούτυρο ένα ταψί Νο 32 και βάζετε μέσα το μείγμα. Σκορπάτε στην επιφάνεια αμύγδαλα άσπρισμένα και κομμένα σε μακρόστενα κομματάκια.

Ψήνετε το ρεβανί σε μέτριο φούρνο επί μία περίπου ώρα, και το περιχύνετε, πριν κρύωση τελείως, με το ζεστό σιρόπι.

Βράζετε επί 5 λεπτά 3 φλυτζάνια τσαγιού ζάχαρη 2 φλυτζάνια τσαγιού νερό και το χυμό από μισό λεμόνι.

(Είς το επόμενο άλλο).

—ΟΟ\*ΟΟ—

## ΑΛΑΤΙ ΚΑΛΑΣ

Τα τρία Έργαστάσια του ΚΑΛΑΣ (Αθήνα, Θεσσαλονίκη, Μεσολόγγι) εγγυώνται ότι:

1) Το μαγειρικό άλας Κάλας είναι θαλασσινό, απηλλαγμένο από τον γύψο και τα άλλα κατάλοιπα των αλυκών.

2) Ο καθαρισμός του γίνεται χωρίς χημικά μέσα.

3) Είναι μοναδικόν μαγειρικόν άλας, που προτιμάται εις το μαγείρεμα από τις μοντέρνες νοικοκυρές, για να έχουν πάντοτε νόστιμο φαγητό.

4) Συγχρόνως το ίδιο άλατι μπορούν κάλλιστα οι νοικοκυρές να το χρησιμοποιούν και στο τραπέζι.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΑΛΑΣ ΚΑΛΑΣ.

—ΟΟΟ\*ΟΟΟ—

## ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ανακοινούται ότι διά Διαταγής του Αρχηγείου Ένόπλων Δυνάμεων προκηρύσσεται εισιτήριος Διαγωνισμός δι' εισαγωγήν Μαθητών εις την Στρατιωτικήν Σχολήν Αξιωματικών Σωμάτων (Σ.Σ.Α.Σ) έτους 1971.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται υπό τής Νομαρχίας Χαλκιδικής (Γραφείον Β-53) και των Δήμων και Κοινοτήτων κατά τας εργασίμους ημέρας και ώρας.

Ανακοινούται ότι υπό του Αρχηγείου Ναυτικού προκηρύσσεται διαγωνισμός πρὸς κατάταξιν εἴκοσι πέντε (25) Διόπων Έθελοντών Η Ν—ΔΒ.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται υπό τής Νομαρχίας Χαλκιδικής (Γραφείον Β-53) και των Δήμων και Κοινοτήτων κατά τας εργασίμους ημέρας και ώρας.

Ανακοινούται ότι δι' αποφάσεως του Αρχηγείου Ναυτικού προκηρύσσεται διαγωνισμός πρὸς κατάταξιν ἑκατὸν τεσσαράκοντα ὀκτὼ (148) Μαθητῶν εις τὴν Α' τάξιν τῆς Σχολῆς Δοκίμων ὑπαξιωματικῶν Ναυτικοῦ (ΣΔ ΥΝ) διὰ τὸ εκπαιδευτικὸν ἔτος 1971-1972.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται παρὰ τής Νομαρχίας (Γραφείον Β-53) και των Δήμων και Κοινοτήτων κατά τας εργασίμους ημέρας και ώρας.

Έκ τής Νομαρχίας Χαλκιδικής  
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΑΓΚΟΥΤΑΣ

4	3	Έσοδα ἐξ ἀποδόσεως ποσοστοῦ τελῶν ἱαματικῶν πηγῶν	5.000
5	1	Έκ τακτικῆς ἀρωγῆς Τ.Ε.Ο.	1.585.000
	2	Έκ τῶν εἰσπράξεων φορολογίας ἐκ τῶν ἀμέσων καὶ ἐμμέσων φόρων	650.000
	3	Έκ τῶν εἰσπράξεων τῶν ἀρθρ. 4 καὶ 5 Α.Ν. 843)48	284.000
	4	Έκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ ἀρθρ. 11 Α.Ν. 843)48	41.000
	5	Έκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ ἀρθρ. 4 τοῦ Α.Ν. 1587)50	248.000
	6	Έσοδα ἐξ εἰδικοῦ τέλους χρήσεως ὁδῶν	1.800.000
6	2	Δάνειον ἐκ πιστώσεων Δημ. Έπενδύσεων (κοινοφελῆ ἔργα) διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων Κοινοτικῆς ὁδοποιίας καὶ μικρῶν λιμενικῶν ἔργων	66.661
	3	Έσοδα ἐκ χρηματικῆς συμβολῆς τῶν ὀργανισμῶν Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως	130.000

### ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

7	1	Έσοδα ἐκ διαθέσεως Μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ Ταμείου	900.000
	2	Όφειλόμενα τέλη μηχανημάτων Νομαρχ. Ταμείου 1970	300.000
	3	Έπιστροφή παγίας προκαταβολῆς	10.000
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ			27.608.661

### ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΙΣ

Σύνολον Έσόδων	27.608.661
Σύνολον Έξόδων	35.147.915,25
Έλλειμμα	7.539.254,25

καλυπτόμενον ἐκ τοῦ ἰσοπόσου Ταμειακοῦ ὑπολοίπου ἔτους 1970.

Έν Πολυγύρω τῆ 1971

Ό Νομάρχης  
Ός Πρόεδρος τοῦ Νομ. Ταμείου  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

28		Προμήθειαι σχεδιαστικῆς ὕλης τεχνικοῦ προσωπικοῦ Σχολ. στέγης	3.000
15		Ανακαίνισις ἐσωτερ. τηλεφωνικοῦ δικτύου Α.γ. Όρου	700.000
17		Αποπεράτωσις Γυμνασίου Ν. Μουδανίων	889.000
19		Έπισκευή, συντήρησις Έπαρχ. ὁδοῦ Α.γ. Νικολάου — Πυργαδικίων	90
19		Έξόφλησις μελετητοῦ συντάξεως μελέτης Γυμνασίου Ν. Μουδανίων	105.061
20		Ανέμερισις διδ)ρίου Δημ. Σχολείου Γερακινῆς	518.000
22		Έξυγίανσις παραλιακοῦ χώρου Ν. Καλλικρατείας	10.500
25		Ανέμερισις νηπιαγωγείου Σημάντρων	120.000
26		Ανέμερισις Δημ. Σχολείου Ν. Φωκαίας	1.400.000
3	2	Διὰ τὴν συντήρησιν, ἐπισκευὴν κτιρίων δημ. Ὑγειον. ἰδρυμάτων καὶ ὑπηρεσιῶν	120.000
	3	Συντήρησις κτιρίων ἀρμ. Πολιτ. Ὑπουργείων	3.882
	4	Συντήρησις κτιρίων εἰς ἃ στεγάζονται οἶκον. Ὑπηρεσία	1.055
	6	Έκτελεσις ἔργων εἰς ἱαματικὰς πηγὰς	45.967
	7	Ανέμερισις Τελωνείου Γερακινῆς	650.000
	8	Κατασκευὴ Τελωνειακοῦ κτιρίου Ν. Μουδανίων	25.000
4	1	Δαπάναι διαχειρ. συντηρ. Κρατικῶναῦτ)των	95.703
	2	Ανειλημμένοι ὑποχρεώσεις κινήσεως Κρατ. αὐτοκινήτων παρελθόντων ἐτῶν ὡς καὶ ἐπισκευαὶ αὐτῶν	30.000
4	3	Δαπάναι κινήσεως συντηρήσεως ἐπιβατικοῦ αὐτοκινήτου Δ.Τ.Υ.Ν.	4.000
5	1	Δαπάναι κινήσεως, συντηρήσεως, ἐπισκευῆς μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ	330.000
	2	Αποδοχαὶ ἐπὶ συμβάσει προσωπικοῦ	690.000
	3	Εἰδικὸν ἀποθεματικὸν	44.895
	4	Αποπεράτωσις ὑποστέγου Μηχανημάτων	17.920
	5	Παγία προκαταβολὴ δαπανῶν μηχανικ. ἐξοπλισμοῦ	10.000
	7	Πληρωμὴ ἀποσταλέντων ἀνταλ)κῶν κλπ. μηχανημάτων Νομ. Ταμείου	229.000
	8	Διαφορὰ ἡμερομισθίου καὶ τριετία προσωπικοῦ ἰδιωτικοῦ δικαίου Ν.Τ.	6.000
8	1	Ανακαίνισις ἐπαρχιακῶν ὁδῶν	2.533.424
	2	Ανειλημ. ὑποχρεώσεις Έπαρχιακῆς ὁδοποιίας	385.000
	3	Αρωγὴ εἰς ἀπόρους Δήμους καὶ Κοινότητας	300.000
	4	Δαπάναι ἀπαλλοτριώσεως ἀκινήτων	1.402,25
	5	Διὰ τὴν σήμανσιν Έπαρχιακῶν ὁδῶν	5.500
9	1	Τοκοχρεωλυτικαὶ δόσεις δανείων Ταχυδρ. Ταμειωτηρίων	732.926
	2	Όμοίως δανείων ἐκ πιστώσεων Δημοσίων Έπενδύσεων	66.661
	4	Απόδοσις χρηματικῆς συμβολῆς τῶν ὀργαν. Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως	130.000
10	1	Ποσὸν διαθέσιμον πρὸς ἀναπλήρωσιν πιστώσεων αἰτινες ἤθελον εὔρεθῆ ἐν ἀνεπαρκείᾳ	219.329

ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΞΟΔΩΝ 35.147.915,25

Ό Προϊστάμενος Νομ. Ταμείου  
ΑΘΑΝ. ΜΑΓΚΟΥΤΑΣ

## ΑΓΓΕΛΙΑΙ

## ΘΕΟΔΩΡΟΣ Δ. ΚΑΛΤΣΑΣ

Ίατρος  
Ειδικός Παθολόγος  
Χαλκίων 21 - Τηλ. 77-265  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΔΡ ΠΕΡΙΚΛΗΣ Β. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ

Καρδιολόγος  
Ειδικευθείς επί πενταετίαν εις Η.Π.Α.  
Ύφηγητής Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης  
Δέχεται: 8-9 π.μ. και 5-8 μ.μ.  
Βασιλίσσης Σοφίας 33, Τηλ. 22-272  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΔΑΝΙΗΛ Ν. ΝΙΚΟΛΟΥΣΗΣ

Νευρολόγος - Ψυχίατρος  
Θεσσαλονίκη  
Ίατρείον: Έγνατία 118, τηλ. 29-194  
Οικία: Κρήτης 8, τηλ. 83-465  
Δέχεται: 9-1 π.μ. και 7-8,30 μ.μ.

## ΔΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Ν. ΚΑΡΝΗΣ

Χειρουργός  
Μετεκπαιδευθείς εις Η.Π.Α.  
και

## ANNA ΔΕΛΛΙΟΥ - ΚΑΡΝΗ

Ίατρος Μικροβιολόγος  
Ίατρείον - Έργαστήριον Έρμου 65  
Τηλ. 78-237  
Οικία, δόδος Καστριτίου 12  
Τηλ. 72-993  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΜΙΧΑΗΛ ΚΟΝΔΥΛΗΣ

Πολιτικός Μηχανικός  
Όδος Γραβιάς 39 - Τηλ. 21-992  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΝΙΚΟΛΑΟΣ Β. ΠΑΠΠΑΣ

Συμβολαιογράφος  
Βασιλείως Ήρακλείου 28  
2ος όροφος - Άριθ. γραφ. 10  
Τηλέφ. 72-156 - Θεσσαλονίκη

## ΘΡΑΚΙΚΗ ΠΑΡΙΚΕΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

## ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΑΝΗΣ &amp; ΥΙΟΙ Ο.Ε.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Έργοστάσιον: Προξένου Κορομηλά 31  
ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΙΣ  
Τηλ. 513-584  
Διαρκής παρακαταθήκη σε όλες τις  
διαστάσεις

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ

Ειδικός Παθολόγος  
Έπιμελητής Δημοτικού Νοσοκομείου  
Ίατρείον: Κλινική Γωνία Έγνα-  
τίας - Πλάτωνος 11.  
Οικία: Τηλ. 21 - 703 Θεσσαλονίκη

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ

Δικηγόρος  
Γραφείον Φραγκίνη 2. Τηλ. 77-147  
Οικία: Άπ. Παύλου 44. Τηλ. 74-276  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΔΡ. ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΣΙΛΑΣ

Γενικός Χειρουργός  
και χειρουργός θώρακος — καρδιάς  
— άγγείων — φλεβών

Έφαρμόζεται ειδική άποτελεσματική  
θεραπεία όλων των παθήσεων των φλε-  
βών (κισμών, φλεβιτίδων, θρομβοφλε-  
βιτίδων, φλεβοδιευρύνσεων)

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ

Ίατρος  
Τηλ. Ίατρείου 72-403, Οικ. 80-428  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Έγνατία 104  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΣΑΡΑΚΩΤΣΗΣ

Όφθαλμίατρος  
Διδάκτωρ τού Πανεπιστημίου Θεσσα-  
λονίκης, τ. Έπιμελητής Όφθαλμο-  
λογικής Κλινικής τού Δημ. Νοσοκομείου  
Θεσσαλονίκης.

Μετεκπαιδευθείς έν Λονδίνο  
Ίατρείον: Έγνατία 81 - Τηλ. 23-394  
Οικία: Έρμου 58 - Τηλ. 20-323  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΓΕΩΡΓ. Μ. ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

Όδοντίατρος  
Έγνατία - Σωκράτους 3  
(Όπισθεν Έερου Ναού Άγ. Άθα-  
νασίου και Άχειροποιήτου)  
Τηλέφ. 72-457 — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Δέχεται πρωί 8—12 άπόγευμα 5—8

## ΑΛΚΙΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

Πολιτικός Μηχανικός  
Φιλίππου 67  
Τηλ. 66-560  
Οικία 29-523  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ Δ. ΔΙΑΒΑΤΗΣ

Άρχιτέκτων  
Γραφείον: Χαλκίων 27. Τηλ. Γραφ.  
68-514, Οικίας 45-674  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΑΙ ΑΘΑΝΑΣΙΑΣ  
ΧΑΡΙΣΤΟΥ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΩΝ Ε.Δ.Ε.  
Μελέται — Τοπογραφικά έργασια —  
Άδειαι Οικοδομών — Έπιμετρήσεις  
Σχέδια  
Τηλ. 47 - ΑΡΝΑΙΑ - ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

## ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ

Ότο-οινο-λαρυγγολόγος  
Έγνατίας 151 — τηλ.: 72-393  
ΑΙΚ. ΧΑΡΙΤΟΥ — ΤΕΡΤΙΛΙΝΗ  
Μικροβιολόγος  
Έγνατία 151 τηλ.: 72 - 393  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

## ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ: Τηλ. 3-49  
Οικοδομικά άδειαι.  
Έργοληψία οικοδομικών κατα-  
σκευών.  
Άδειαι άντλιών, πετρελαιοβενζί-  
νης, Άρτοποιών, Κινηματο-  
γράφων, Ξενοδοχείων, Έργο-  
στασίων κλπ.  
Σύνταξις πάσης φύσεως μελετών.  
Έπιμετρήσεις πάσης φύσεως έρ-  
γασίων.  
Τεχνικά πληροφορία δωρεάν.

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ  
& ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ

## ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

## ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ

Γωνία Πλάτωνος 11 — Ίουστινιανού 30,  
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟΝ 67 - 021, 67 - 022, 67 - 023

## ΤΜΗΜΑΤΑ:

Παθολογικόν — Καρδιολογικόν  
Χειρουργικόν — Γυναικολογικόν  
Όρθοπαιδικόν — Ούρολογικόν  
Όφθαλμολογικόν — Ότορινολαρυγγολογικόν  
ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΤΡΓΙΚΗΣ ΠΑΙΔΩΝ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ:  
Άκτινολογικόν — Μικροβιολογικόν  
ΔΩΜΑΤΙΑ: Πολυτελείας, Α', Βα, Ββ και Γ' θέσεις.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΜΠΕΛΑΣ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡ. ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ  
ΙΔΙΩΤ. ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΝ "ΛΗΤΩ"  
ΒΑΣΙΛ. ΟΛΓΑΣ 57 (Στάσις Σχολής Τυφλών)  
Τηλέφ. 833-921 — 833-922 — 833-923  
Οικία: Πλ. Ίπποδρομίου 21 — Τηλ. 29-661 — 33-743  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ - Ε. Ε.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΟΕΡΓΑΛΕΙΑ BOSCH  
ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ SOUNER CIGA - ΔΡΑΠΑΝΑ ΠΑΓΚΟΥ - ΔΡΑΠΑΝΑ  
ΚΟΛΩΝΑΤΑ - ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΣΕΙΣ - ΗΛΕΚΤΡΟΠΟΝΤΕΣ - ΚΟΜΠΡΕΣΕΡ  
ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΙΚΩΝ  
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ — ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ  
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ  
Μοναστηρίου 10 S.K.F.  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΠΑΠΠΑΣ

## ΑΦΟΙ Γ. ΜΗΛΙΟΥ

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

Παρασκευοπούλου 25 — Τηλέφ. 833-278  
Τηλέφ. Οικίας 816 - 982 και 815 - 277  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΘΕΜΗΣ Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Χειρουργ. - Ότο - Ρινο - Λαρυγγολόγος  
Έσωτερικός Ίατρος τής Ότορινολα-  
ρυγγολογικής Κλινικής τού Γεν. Κεντρ.  
Νοσοκομείου  
Ίατρείον: Καστριτίου 3 - Πλατεία  
Άθωνος - Τηλ. 38-538  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘ. ΔΑΛΑΜΑΓΚΑΣ

Ίατρος - Καρδιολόγος  
Μεγ. Άλεξάνδρου (Τσιμισκή) 34  
Τηλ. 71-826, οικίας 24-443  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΚΩΝΣΤΑΝΤ. Γ. ΓΑΚΗΣ

Ίατρος - Ειδικός Παθολόγος  
Δρ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

## ΖΩΗ ΚΑΝΑΚΗ

Συμβολαιογράφος  
Γραφείον: Βενιέλου 48 - Τηλ. 64-648  
Οικία: Κασσάνδρου 35  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΑΘΑΝ. Ν. ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

Ίατρος  
Νέα Μουδανιά - Χαλκιδικής  
Τηλ. 4-40

## ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΠ. ΒΑΜΒΑΚΑΣ

Ίατρος Παθολόγος - Καρδιολόγος  
Ίατρείον: Έρμου 75 - Τηλ. 65-700  
Δέχεται: 8,30 - 10 π.μ. και 5 - 8 μ.μ.  
Οικία: Τηλ. 33-506  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ - ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΗ

## ΔΡΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ

Χειρουργού — Ότορινολαρυγγολόγου  
Διδάκτορος Παν)μίου TUBINGEN Δ. Γερμανίας — Μετ  
εκπαιδευθέντος επί έγχειρήσεων άποκαταστάσεως άκοής  
(άτοσκληρύνσεων — Τυμπανοπλαστικών — Ρινοπλαστι-  
κών κλπ.)

ΓΩΝΙΑ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ

— ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2, ΤΗΛ. 73.963

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ

## ΔΡ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Τ. ΒΡΙΤΣΙΟΣ

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ Π. ΓΚΟΥΒΗΣ

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΣΤΑΜΟΣ

## ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΙ - ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΙ

## ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΝ

## ΤΜΗΜΑ - ΔΙΑΘΕΡΜΙΑΙ

ΕΡΜΟΥ 58 (ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓ. ΣΟΦΙΑΣ) ΤΗΛ. 65-900

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τας έκ τού Έξωτερικού και διά τού Έσω-  
τερικόν μεταφοράς σας ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ  
ΕΤΑΙΡΙΑΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

“ΣΕΝΚΕΡ & ΣΙΑ - Α.Ε.”

Όδος Φράγκων 39 Τηλ. 517-421 - 5

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Άντιπρόσωπος

## ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΤΡΙΚΑΛΙΩΤΗΣ

Βασιλ. Όλγας 192, Τηλ. 45-314 — 46-009

Άνταλλάξατε τού παλαιού σας αυτοκίνητο με ένα άρχοντικό και  
καλοτάξιδο «Άλφα - Ρομέο» ή με ένα σκληροτάχτηλο ευθύη-  
νό «Σκόντα». Πωλήσεις μεταχειρισμένων αυτοκινήτων χω-  
ρίς κέρδος.

## ΓΝΗΣΙΟΝ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

— ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ —

ΜΕ ΤΑ ΠΛΕΟΝ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

## ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΑΚΗ ΒΑΚΑΛΟΥΔΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 87

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Εργοστάσιον: Προξένου Κορομηλά 31  
ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΙΣ  
Τηλ. 513-584  
Διαρκής παρακαταθήκη σε όλες τις  
διαστάσεις

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ**  
Ειδικός Παθολόγος  
Επιμελητής Δημοτικού Νοσοκομείου  
Ίατρειον: Κλινική Γωνία Έγνα-  
τίας — Πλάτωνος 11.  
Οικία: Τηλ. 21 — 703 Θεσσαλονίκη

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ**  
Δικηγόρος  
Γραφείον Φραγκίνη 2. Τηλ. 77-147  
Οικία: Άπ. Παύλου 44. Τηλ. 74-276  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΔΡ. ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΣΙΛΑΣ**  
Γενικός Χειρουργός  
και χειρουργός θώρακος — καρδιάς  
— άγγείων — φλεβών

Εφαρμόζεται ειδική αποτελεσματική  
θεραπεία όλων των παθήσεων των φλε-  
βών (κισρών, φλεβιτίδων, θρομβοφλε-  
βιτίδων, φλεβοδιευρύνσεων)  
Δέχεται 5—8 μ.μ., Άγ. Σοφίας 54  
και επί συνηνεύσει τηλέφ. 21-705.  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ**  
ΜΑΙΕΥΤΗΡ  
Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Ν. Φιλίππου 58, τηλ. 33-743  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ**  
Μαιευτήρ  
Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Μετεκπαιδευθείς εν Λονδίνω  
Όδός Πλάτωνος 3  
(Γωνία Έγνατία και Πλάτωνος)  
Τηλέφωνον 66-500  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Μελέται - Έπιβλέψεις - Κατασκευαί  
ΑΡΧΙΚΑΤ Ο.Ε.

**ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΑΡΗΣ**  
Άρχιτέκτων Μηχανικός

**ΝΙΚΟΣ Κ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΑΡΗΣ**  
Πολιτικός Μηχανικός  
Τσιμισκή 70 (Έναντι Έφημερίδος  
«Μακεδονία»)  
Τηλ. 35-991 και 29-949  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΘΕΟΔΩΡ. Χ. ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΣ**  
Χειρουργός - Ουρολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης -  
Έπιμελητής Ουρολογικής Κλινικής  
ΚΑΙ

**ΗΩ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ —**  
**ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΥ**  
Ειδικός Μικροβιολόγος  
Έγνατία 104 - Στάσις Άγ. Σοφίας  
Τηλ. 71-707  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
**ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΘΕΟΛΟΓΟΥ**  
Πολιτικός Υπομηχανικός  
Έργολήπτης Δημοσίων Έργων  
Γραφείον: Μητροπόλεως 17  
Τηλ. 31-133 - Οικία: 74-462  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τηλ. 47 — ΑΓΙΑ - ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ  
**ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ**  
Ότο-οινο-λαρυγγολόγος  
Έγνατίας 151 — τηλ.: 72-393  
**ΑΙΚ. ΧΑΡΙΤΟΥ — ΤΕΡΤΙΛΙΝΗ**  
Μικροβιολόγος  
Έγνατία 151 τηλ.: 72 - 393  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
**ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ**  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ: Τηλ. 3-49  
Οικοδομικά έδεια.  
Έργοληψία οικοδομικών κατα-  
σκευών.  
Άδεια άντλιών, πετρελαιοθενζί-  
νης. Άρτοποιών. Κινηματο-  
γράφων. Ξενοδοχείων. Έργο-  
στασίων κλπ.  
Σύνταξις πάσης φύσεως μελετών.  
Έπιμετρήσεις πάσης φύσεως έρ-  
γασίων.  
Τεχνικά πληροφορία δωρεάν.

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ  
& ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ  
**ΧΡΗΣΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ**  
Έγνατίας 84 - Τηλ. 71-386

ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΕΙΟΝ  
**ΚΑΛ. Β. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**  
Στοά Μπεζεστενίου 7  
Τηλέφ. 72-801  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΜΠΑΤΣΙΟΣ**  
Δικηγόρος  
Γραφείον: Άριστοτέλους 14  
1ος Όροφος - άρ. γραφ. 2  
Τηλ. 62-436  
Οικία όδός Έγνατία 101  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΑΡΓΥΡΗΣ ΔΕΡΕΜΠΟΥΚΑΣ**  
Ίατρός  
Καρόλου Ντηλ 15  
Τηλ. 62-316  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΖΩΗ ΑΜΠΑΤΖΗ - ΔΑΡΑ**  
Ίατρός - Μικροβιολόγος  
Παύλου Μελά 17 - 2ος όροφος  
Τηλ. 37-557  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΥΙΟΙ ΚΕΧΑΓΙΑ & ΣΙΑ Ο.Ε.  
ΛΑΤΟΜΕΙΑ  
14ον χιλιόμετρον Θεσσαλονίκης —  
Λατομείον — Χορτιάτη  
Τηλ. 97-185  
Γραφεία: Φρ. Ροζβετ 17  
Τηλ. 20-963  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΝΙΚΟΣ ΟΔ. ΚΥΡΙΑΖΗΣ**  
Χειρουργός Όδοντίατρος  
Άγίας Σοφίας 60 και Φιλίππου  
1ος Όροφος  
Τηλ. 67-628  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΑΦΟΙ Γ. ΜΗΛΙΟΥ**  
**ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ**  
Παρασκευοπούλου 25 — Τηλέφ. 833-278  
Τηλέφ. Οικίας 816 - 982 και 815 - 277  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΘΕΜΗΣ Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ**  
Χειρουργ. - Ότο - Ρινο - Λαρυγγολόγος  
Έσωτερικός Ίατρός τής Ότορινολα-  
ρυγγολογικής Κλινικής του Γεν. Κεντρ.  
Νοσοκομείου  
Ίατρείον: Καστριτίου 3 - Πλατεία  
Άθωνος - Τηλ. 38-538  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘ. ΔΑΛΑΜΑΓΚΑΣ**  
Ίατρός - Καρδιολόγος  
Μεγ. Άλεξάνδρου (Τσιμισκή) 34  
Τηλ. 71-826, οικίας 24-443  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤ. Γ. ΓΑΚΗΣ**  
Ίατρός - Ειδικός Παθολόγος  
Δρ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης  
Παύλου Μελά 33, Τηλ. 21-579  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΠΑΝΤΕΛΗΣ Δ. ΠΑΛΤΑΚΗΣ**  
Νευρολόγος - Ψυχίατρος  
Ίατρείον: Μητροπόλεως 57,  
Τηλ. 23-739  
Οικία: Καρόλου Ντηλ 4, Τηλ. 70-631  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΖΗΣΗΣ Ν. ΓΑΛΑΝΗΣ**  
Μαιευτήρ - Χειρουργός Γυναικολόγος  
τ. Δ)ντής Γυναικολογικής Κλινικής  
Νοσοκομείου Πολυγύρου Χαλκιδικής  
Βενιζέλου 53, Τηλ. 76-425  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΔΕΛΚΟΣ**  
Πολιτικός Μηχανικός  
Προξένου Κορομηλά 34, Τηλ. 73-897  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
Μελετών - Έπιβλέψεων - Κατασκευών  
**ΧΑΣΤΑ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**  
Διπλ. Πολ. Μηχανικού Ε.Δ.Ε.  
Τσουφλή 13 (Ροτόντα)  
Τηλ. 64-522, 36-400  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ**  
«Ο ΓΙΑΝΝΗΣ»  
**ΙΩΑΝΝΟΥ ΓΑΓΡΙΝΑ**  
ΚΟΖΑΝΗΣ 12  
(ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ ΝΕΑ ΦΙΛΙΠΠΟΥ)  
ΤΗΛ. 66.043  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Μεγάλη ποικιλία Έλληνικών  
και ξένων ΚΑΣΜΗΡΙΩΝ  
ΡΑΨΙΜΟ ΤΕΛΕΙΟ

**ΖΩΗ ΚΑΝΑΚΗ**  
Συμβολαιογράφος  
Γραφείον: Βενιέλου 48 - Τηλ. 64-648  
Οικία: Κασσάνδρου 35  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΑΘΑΝ. Ν. ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ**  
Ίατρός  
Νέα Μουδανιά - Χαλκιδικής  
Τηλ. 4-40

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΠ. ΒΑΜΒΑΚΑΣ**  
Ίατρός Παθολόγος - Καρδιολόγος  
Ίατρείον: Έρμου 75 - Τηλ. 65-700  
Δέχεται: 8,30 - 10 π.μ. και 5 - 8 μ.μ.  
Οικία: Τηλ. 33-506  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**Φ Α Ρ Μ Α Κ Ε Ι Ο Ν**  
**ΔΗΜ. Κ. ΒΑΓΙΩΝΑ**  
Πλάτωνος 7, Τηλ. 61-027  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΧΡΗΣΤΟΣ Ν. ΚΟΤΣΙΑΝΗΣ**  
Χειρουργός - Όδοντίατρος  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Ίουστινιανού 31  
(Έναντι Κλινικής Σαραφαναού)  
Τηλ. 78-441  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΔΡ ΘΕΟΔ. Μ. ΑΣΛΑΝΟΓΛΟΥ**  
Χειρουργός - Όρθοπεδικός  
Δ)ντής Όρθοπεδικής Κλινικής  
Νοσοκομίου Κιλκίς.  
Ίατρείον: Έγνατία 79 - Τηλ. 74-444  
Οικία: Διογένης 4 - Τηλ. 830 - 264  
και 816-430  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΖΙΝΑΡΗΣ**  
Ίατρός  
Χειρουργός - Γυναικολόγος Μαιευτήρ  
Δ)ντής Α΄ Κλινικής Μαιευτηρίου  
Άσύλου Παιδιού  
Έγνατία 157 - Τηλ. 77-391  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΜΟΣΧΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΟΣΧΟΥ**  
Έκ Πολυχρόνου - Κασσάνδρας  
Παθολόγος - Καρδιολόγος  
**ΤΑΣΣΟΥΛΑ ΜΟΣΧΟΥ-ΓΙΑΛΕΛΗ**

Ίατρός - Μικροβιολόγος  
Βασ. Ήρακλείου 20  
Τηλ. 40-49  
Σ Ε Ρ Ρ Α Ι

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ**  
(Έκ Κασσάνδρας)  
ΑΙΣΘΗΤΙΚΟΣ - ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ  
Τσιμισκή 111 - Τηλ. 29-941  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Όδος Φράγκων 39 Τηλ. 517-421 - 5  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Άντιπρόσωπος

**ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΤΡΙΚΑΛΙΩΤΗΣ**

Βασιλ. Όλγας 192, Τηλ. 45-314 — 46-009

Άνταλλάξατε τὸ παλαιὸ σας αὐτοκίνητο με̄ ένα ἀρχοντικὸ καῑ  
καλοτάξιδο «Άλφα - Ρομέο» ἢ με̄ ένα σκληροτράχηλο εὐθη-  
νὸ «Σκόντα». Πωλήσεις μεταχειρισμένων αὐτοκινήτων χω-  
ρὶς κέρδος.

**ΓΝΗΣΙΟΝ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ**  
— ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ —

ΜΕ ΤΑ ΠΛΕΟΝ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

**ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΑΚΗ ΒΑΚΑΛΟΥΔΗ**

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 87

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 30.550 και 79.574

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ**  
**ΘΕΡΜΟΥ ΑΣΦΑΛΤΙΚΟΥ ΜΙΓΜΑΤΟΣ**

Τὸ τελειότερον καῑ τὸ πλέον σύγχρονον ἠλεκτροκίνητον συγ-  
κρότημα με̄ ΖΥΓΙΣΤΙΚΑ μηχανήματα, ἀσφαλτικὰ μίγματα κλει-  
στοῦ καῑ ἀνοικτοῦ τύπου. Διάστρωσις με̄ ιδιόκτητα φίνισερ. Έμ-  
ποτισμοὶ καῑ ἀσφαλτικαὶ στρώσεις, με̄ τὰ τελειότερα ἐμποτιστι-  
κὰ μηχανήματα τύπου FEDERAL. Διατίθεται ἀσφαλτος χύμα ἢ  
σὲ βαρέλια παντὸς τύπου, θερμῆς καῑ ψυχρᾶς.

Έπευθύνεσθε εἰς τὰ γραφεῖα μας καῑ θὰ ἔχητε ταχεῖαν ἐξυ-  
πηρέτησιν καῑ σιγουριὰ διὰ τὸ ὑλικὸν ποῦ χρειάζεσθε.

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΕΧΑΓΙΑΣ & ΥΙΟΙ**

ΟΜΟΡ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ Μητροπόλεως 17 Τηλ. 31-133 — 20-963 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Έργοστάσιον: Διασταύρωσις όδοῦ Πανοράματος — Χορτιάτη  
Τηλ. 97-132

**ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ**

**"ΕΘΝΙΚΗ"**  
**Μ. ΜΟΡΦΟΥΛΑ**

ΕΔΡΑ:	ΤΠ)ΜΑ:	ΤΠ)ΜΑ:	ΤΠ)ΜΑ:
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	ΠΤΟΛΕΜΑ-Ι-ΔΑ	ΛΑΜΙΑ	ΑΘΗΝΑΙ
Πλ. Παλ. Σιδ.	Π. Μελά 4	Ρ. Άγγελή 37	Κων)λεως 123
Σταθμοῦ 36	Τηλ. 21-29	Τηλ. 21-97	Τηλ. 367.889
Τηλ. 513.572 &			367.872
513.457			363.333

Φορτώσεις ἐμπορευμάτων διὰ τὰς κάτωθι πόλεις:  
ΑΘΗΝΑΙ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ  
> — ΔΡΑΜΑ Τ' ΑΝΑΠΛΑΙΝ  
> — ΣΕΡΡΑΙ  
> — ΚΟΜΟΤΗΝΗ Δεκτὰ ἐμπορεύματα  
> — Ν. ΟΡΕΣΤΙΑΣ ἐπὶ ἀντικαταβολῆ  
> — ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ ἢ συναλλαγματικῆς